



حقوق کیفری: اصول اولیہ (مفہیم اساسی)

نویسنده: جاناتان ہرینگ

مترجم: مجید بھٹو

مدرس دانشگاه و

دانشجوی دکتری حقوق کیفری و جرم شناسی



سرسناسه: هرینگ، جانانان Herring, Jonathan
عنوان و نام پدیدآور: حقوق کیفری: اصول اولیه (مفاهیم اساسی)/
نویسنده جانانان هرینگ؛ مترجم مجید بهمنی.
مشخصات نشر: تهران: المناس رهگشا.
مشخصات ظاهری: ۲۱۰ ص، ۱۳۹۵
شابک: 978-600-96772-2-1

وضعیت فهرست نویسی: فیا

اصلی عنوان: : Criminal law: the basics, 2010.

یاد شد: کتاب حاضر با عنوان "مبانی حقوقی کیفری انگلستان"
ترجمه امیر اعتمادی توسط انتشارات جنگل و جاودانه در سال ۱۳۹۲ منتشر شده است.
عنوان دیگر: مبانی حقوقی کیفری انگلستان.

موضوع: حقوق جزا -- انگلستان : Criminal law -- Great Britain

موضوع: شناسه رده: بهمن، مجید، ۱۳۶۰ - مترجم

رده بندی ۳ سره: ۳۹۵ ۷۸۶۹/KD۰۴م

رده بندی در سره: ۳۴۵

شماره کتابشناسی ملی: ۲۴۱۳

عنوان: حقوق کیفری: اصول و مبانی (مفاهیم اساسی)

نویسنده: جانانان هرینگ

مترجم: مجید بهمنی

مدیر اجرایی: رحمان تقوی ساروکلانی

ناشر: المناس رهگشا

صفحه بندی و صفحه آرایی: سبیده اسمعیلی

لیتوگرافی و چاپ: دیرین نگار

تیراژ: ۵۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۷۷۲-۲-۱

نوبت چاپ: چاپ اول، تابستان ۱۳۹۵

قیمت: ۱۴۰۰۰ تومان

حق چاپ محفوظ است.

آدرس: تهران میدان انقلاب - ابتدای خیابان منیریه جاوید (اردیبهشت)

پلاک ۸۵ - فروشگاه حقوقی دانشور

تلفن: 66475067

مقدمه ناشر کتاب

کتاب «حقوق کیفری: اصول اولیه (مفاهیم اساسی)» امکان مروری مقدماتی بر موضوعات اصلی حقوق کیفری انگلستان را برای خوانندگان فراهم می‌کند. این کتاب اطلاعات ضروری درباره حقوق کیفری ارائه کرده و انواع مختلف جرائم کیفری، از قتل و تهاجم، کلاهبرداری و تبانی را مورد بررسی قرار داده است. همچنین در این کتاب موارد ذیل به‌دقت مورد توجه قرار گرفته است:

– مسائل نظری در خصوص حقوق کیفری.

– مسائل اخلاقی گسترده که در تعریف جرم کیفری به وجود می‌آید.

هر فصل از این کتاب شامل منابع مفید از پرونده‌های مهم و قوانین اصلی است. این کتاب برای هرکس که قصد گذراندن یک دوره حقوق کیفری را داشته باشد یا علاقه‌مند باشد با حقوق کیفری انگلستان آشنا شود، ایده‌آل است.

جاناتان هررینگ عضو حقوقدان کالج اکس‌تر در دانشگاه آکسفورد است. او نویسنده چندین کتاب معتبر درسی در زمینه حقوق کیفری، اصول پزشکی و حقوق خانواده است.

فهرست مطالب



۱۱	مقدمه
۱۳	فصل اول: مفاسد اساسی در حقوق کیفری
۵۵	فصل دوم: قتل
۸۳	فصل سوم: تهاجم
۱۱۳	فصل چهارم: جرائم علیه اموال
۱۳۹	فصل پنجم: معاونت در جرم و جرائم فکری
۱۶۳	فصل ششم: دفاعیات

سخن مترجم

Criminal Law The Basics یا مفاهیم بنیادین حقوق کیفری کتابی است در زمینه مفاهیم اساسی و مبنایی حقوق جزا و مباحث تئوریک حقوق کیفری که توسط آقای Jonathan Herring یکی از دانشمندان حقوق کیفری و از اساتید دانشگاه آکسفورد به زبان انگلیسی نگارش یافته و در سال ۲۰۱۰ میلادی به چاپ رسیده است. این کتاب در قالب شش فصل در ۱۴۱ صفحه تریف شده است.

فصل اول: مفاهیم اساسی - حقوق کیفری Basic concepts in criminal law
نویسنده با اشاره به یک تحقیق علمی می گوید: بطور میانگین افراد جامعه حداقل مرتکب یک جرم شده اند. بر این مبنای سادگی جرایم کوچکی چون استفاده از موبایل هنگام رانندگی به بیان نوع خاصی از تقصیر تبدیل جرایم با استناد به آماری از جامعه انگلستان به نقل از مرکز مطالعه جرم انگلستان (BCS) زمینه می پردازد و در ادامه به موضوعاتی چون ۱- چه رفتارهایی باید جرم باشد؟ ۲- اصل مضرر بودن ۳- فراتر از اصل مضر بودن ۴- جرم انگاری بعنوان یک واکنش ثانویه ۵- حقوق کیفری ۶- حقوق بشر ۷- چه رفتاری مضرر است؟ ۷- تدوین حقوق کیفری ۸- اصل شفافیت حقوق کیفری ۹- اصل وجود سوءنیت و... بطور مشروح می پردازد.

فصل دوم: قتل Homicide

نویسنده در این فصل به عنوان مجرمانه قتل و انواع و روشهای ارتکاب آن و تفاوتهای انواع قتل به بررسی آمار جنایی انگلستان و قوانین موضوعه در این زمینه پرداخته و به موضوعاتی چون قصد ارتکاب قتل- کاهش اتهام از قتل عمد به قتل غیرعمد (عواملی چون* تحریک* مسئولیت تقلیل یافته* قرارداد خودکشی* بچه کشی) می پردازد.

فصل سوم: تهاجم Assault

نویسنده در این فصل تمام مواردی را که مربوط به صدمه یا آسیب به بدن قربانی یا فرد، بدون ایجاد مرگ است را بررسی می نماید. مانند ضرب، ایجاد صدمه بدنی و... و سوالی را

مطرح می‌نماید مبنی بر آن‌که آیا فردی که ناقل HIV یا بیماری‌های جنسی است می‌تواند محکوم به جرم کیفری شود؟

فصل چهارم: جرایم علیه اموال Property offences

نویسنده ضمن بیان تفاوت جرایم علیه اموال با جرایم علیه اشخاص و میزان اهمیت آن، به برخی از مصادیق جرایم علیه اموال چون سرقت، نمایش متقلبانه (کلاهبرداری) سرقت مقرون به آزار، اخاذی، ورود به ساختمان به قصد ارتکاب جرم می‌پردازد و چالش‌های موجود در این حوزه را با طرح سوالهای بدیع مطرح می‌سازد.

فصل پنجم: معاونت در جرم و جرایم ناقص Accomplices and inchoate offences
نویسنده با بیان آنکه چنانچه حقوق کیفری تنها متهمانی که خسارت واقعی به بزه دیده گان رسانده اند را مجازات نماید، دچار مشکل می‌شود. به بررسی موضوعاتی چون شروع به جرم و انواع آن می‌پردازد.

فصل ششم: دفاعات Defences

نویسنده با بیان آنکه اگر دفاعات وجود نداشتند، حقوق جزا در واقع یک ابزار کم اثر بود. به بررسی موضوع دفاع و اموال خفیه جرم و تمایز آن دو پرداخته و به تشریح دفاع مشروع و پیشگیری از جرم، اکراه، خطرناک و انزاع آنها و... می‌پردازد.

در این کتاب نویسنده در هر فصل به راجع موضوعات مطروحه قسمتهای مختلفی و متنوعی را مانند پرونده راهنما، سری برای تکرار، یک مورد عجیب و... جانمایی نموده و مصادیق و پرونده‌های محاکم را به عنوان مثال، مطلب و یا در راستای اثبات مدعای خود مطرح می‌نماید که ضمن ایجاد جذابیت برای مخاطب، موجب آشنایی خواننده با نحوه رسیدگی در محاکم انگلستان می‌شود. مضاف بر آنکه در پایان هر فصل نتیجه گیری کوتاهی از مباحث را نیز ارائه می‌نماید. در ترجمه کتاب حاضر سعی شده ضمن رعایت اصل امانتداری و رساندن منظور نویسنده به مخاطب حتی اشکال موضوعات منطبق با اصطلاحات حقوقی روز و قواعد معتبر حقوقی باشد تا از سردرگمی احتمالی خوانندگان جلوگیری گردد. مطالعه این کتاب برای دانشجویان رشته حقوق خاصه مقاطع کارشناسی ارشد و دکتری رشته حقوق جزا و جرم شناسی مفید خواهد بود. قطعاً کتاب حاضر اشکالات فراوانی داشته که پیشنهادات دانش پژوهان عزیز می‌تواند در برطرف ساختن کاستی‌ها و تصحیح نواقص، موثر واقع گردد.

دیباچه

عدل و برابری شالوده پیدایش نظام خلقت و مایه حیات انسانها و اساس جهان بینی اسلامی است که مورد قبول سایر ادیان الهی نیز قرار گرفته است. دفاع از انسان و کرامت انسان و حق طلبی در طول تاریخ بشر همواره مورد تاکید و خواست ابناء بشر بوده و زمینه شکل گیری قوانین مدون و موضوعه و نظام های قضایی و حقوقی را در پی داشته است.

با گذشت ایام و شکل گیری تدوین قوانین و سپس با گذر از دوره های مختلف حقوقی، دستگاه های قضایی رسیدگی به تظلمات را به طور جدی در دستور کار قرارداد و بر مبنای اصل قانونی بودن جرایم و مجازات ها و سایر اصول مرقی حقوقی و با تدوین قوانین مناسب همچنان از مجازات و عناوین متعدد جزایی در زرادخانه های کیفری خود بهره برده تا ضمن ارضای طایان و عبرت آموزی سایرین، زمینه بازپذیر سازی اجتماعی را با تاسیس های کیفری بنایگرین فراهم آورند.

معمولا در حقوق جزا از پدیده مجرمانه و واکنش دستگاه قضایی برابر آن سخن گفته می شود لذا می توان چنین استنباط نمود که حقوق کیفری در کنار آیین تمام نمای سیاست کیفری تقنینی آن کشور است و در صورتی که قوانین و تدرجات مربوط به آن، بر مبنای واقعیات اجتماعی و با نظر داشت اندیشه های جرم شناسانه و تحقیقات جامعه شناختی تدوین گردد و در عین حال از هرگونه انفعال و سیاست زدگی بدور باشد، قطعاً خواهد توانست در تنظیم برنامه های کنترل جرم که معنای واقعی سیاست جنایی است، کارا و روزآمد باشد.

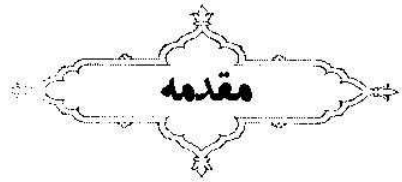
کتابی که پیش رو دارید، ترجمه‌ای روان و گویاست از کتاب Criminal Law The Basics تحت عنوان " مفاهیم بنیادین حقوق کیفری که در زمینه مفاهیم اساسی و مبنایی حقوق جزا توسط آقای Jonathan Herring نوشته شده‌است. البته کتاب مشابهی نیز توسط آقای جورج پی. فلچر تألیف و توسط آقای سید مهدی سیدزاده ثانی تحت عنوان مفاهیم بنیادی حقوق کیفری ترجمه شده که دانشگاه علوم اسلامی رضوی آنرا به چاپ رسانیده‌است لکن لحاظ محتوا و نوع نگرش مترجم در ترجمه کاملاً متفاوت است

کتاب حاضر اثری است از آقای مجید بهمنی دانشجوی مقطع دکتری حقوق کیفری و جرم‌شناسی که به هایت آشنایی با موضوعات اصلی حقوق کیفری انگلستان و نظام حقوقی کامن‌لا، ترسیم گشته که اطلاعات مفیدی درباره حقوق کیفری و عناوین مجرمانه در حقوق جزای انگلستان ارائه می‌دهد که در هر فصل مصادیق متعددی از پرونده‌های مهم واحکام صادر در دادگاه‌های انگلستان را به عنوان شاهد ماجرا و اثبات کننده ادعای نویسنده ارائه می‌دهد که در ذرع خود جالب و سرگرم کننده بوده و از خشکی مطالب حقوقی کاسته و باعث ترغیب خواننده به ادامه مطالعه کتاب می‌گردد. بنده محتوای این کتاب را جهت آشنایی با نظام کامن لایی مناسب دانسته و جهت تدریس درس حقوق کیفری کامن لا در مقطع دکتری بابل استفاده می‌بینم. بی‌تردید این اثر جالب در کنار سایر آثار موجود به امتلا دانش حقوق جزا و جرم‌شناسی کمک شایانی خواهد نمود و از همکاری آقایان دکتر و جلیل زاده در ترجمه و سازماندهی کتاب سپاسگذاری می‌گردد.

دکتر علی اکبر رحمتیان

دکترای جرم‌شناسی از دانشگاه ایالتی فلوریدا

شهریور ۱۳۹۵



این کتاب برای کسانی که در جست‌وجوی درک مفاهیم اساسی در حقوق کیفری هستند نگاشته شده است. این امر می‌تواند برای کسانی که قصد گذراندن یک دوره حقوق کیفری را دارند یا علاقه به آشنایی با حقوق کیفری انگلستان دارند ایده‌آل باشد. بدون تردید ما ادعا نمی‌کنیم که این کتاب تمام آنچه را برای اخذ مدرک در رشته حقوق لازم است ارائه کرده است؛ اما امیدواریم مفاهیم و موضوعات اصلی و موردنیاز را معرفی کرده باشیم. در این اثر نه تنها درصدد ارائه اطلاعاتی در خصوص حقوق کیفری بوده‌ایم، بلکه برای بررسی بحث‌های مرتبط با حقوق کیفری طرز نگرشی به خوانندگان ارائه کرده‌ایم. به خاطر داشته باشید حقوق کیفری اختصاص به یک روش ندارد، بلکه می‌تواند بسیار متنوع به نظر برسد. با مطالعه این کتاب هرکس از خود خواهد پرسید که چرا علم حقوق چنین چنین است و آیا بهبود خواهد یافت یا خیر. در پایان هر فصل از این کتاب یک قسمت مستقل از عناوین و قوانین مهم برای مطالعه بیشتر وجود دارد و در صورتی که فردی علاقه‌مند به مطالعه موضوع خاصی باشد، می‌تواند از آن استفاده کند.